

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 1. Record Nr.           | UNINA9910482821703321  |
| Autore                  | Hegelund Peder Jensen <1542-1614.>   |
| Titolo                  | Versiculi proverbiales et sententiosi illustrium poetarum cum Danicis proverbii collati, Nogle merckelige og udlesde Latinske Vers oc Sprock ... faar Scholebørn oc Ungdommen, ved Petrum Hegelund [[electronic resource]] |
| Pubbl/distr/stampa      | Schleswig, : Nikolaus Wegener, 1580  |
| Descrizione fisica      | Online resource ([4] bl.)  |
| Lingua di pubblicazione | Latino   |
| Formato                 | Materiale a stampa   |
| Livello bibliografico   | Monografia   |
| Note generali           | Reproduction of original in Det Kongelige Bibliotek / The Royal Library (Copenhagen).  |
| 2. Record Nr.           | UNINA9910788037103321  |
| Autore                  | Muradyan Gohar   |
| Titolo                  | David the Invincible : Commentary on Porphyry's Isagoge : Old Armenian text with the Greek original, and English translation, introduction and notes // Gohar Muradyan   |
| Pubbl/distr/stampa      | Leiden, Netherlands : , : BRILL, , 2015<br>©2015   |
| ISBN                    | 90-04-28088-X  |
| Descrizione fisica      | 1 online resource (564 p.)   |
| Collana                 | Philosophia Antiqua. A Series of Studies on Ancient Philosophy ; ;<br>Volume 137   |
| Altri autori (Persone)  | David, the Invincible  |
| Disciplina              | 186/.4   |
| Lingua di pubblicazione | Inglese  |
| Formato                 | Materiale a stampa   |
| Livello bibliografico   | Monografia   |
| Note generali           | Includes index.  |
| Nota di bibliografia    | Includes bibliographical references and index.   |
| Nota di contenuto       | Front Matter -- Introduction -- Armenian Text and English Translation<br>-- English Translation of the Greek Passages Which Have No Armenian   |

Parallels -- Greek Text -- Scholia in Armenian Manuscripts --  
Glossaries -- Abbreviations and Literature -- Index of Proper Names.

---

Sommario/riassunto

The Armenian version of David the Invincible's Commentary on Porphyry's Isagoge, although extremely literal, is shorter by a quarter than the Greek original and contains revised passages. The Greek text reproduces Busse's edition (1904) but sometimes preference is given to readings in the apparatus, corroborated by the Armenian version. The Armenian text is based on Arevšatyan's edition (1976), but seven more manuscripts have been consulted and some varia lectiones confirmed by the Greek original have been included in the text. The English translation is from the Armenian version. The passages of the Greek text without Armenian equivalent are translated into English as well. Also, the book contains Armenian marginal scholia.

---